

**DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI****tas-27 ta' Ottubru 2014****li tiddetermina, skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, lista ta' setturi u subsetturi meqjusa li huma esposti għal riskju sinifikanti ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju għall-perjodu mill-2015 sal-2019**

(notifikata bid-dokument C(2014) 7809)

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2014/746/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE <sup>(1)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 10a(13) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2003/87/KE tipprevedi li l-irkant għandu jkun il-prinċipju ta' bażi għall-allokazzjoni tal-kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra lil operaturi ta' installazzjonijiet fil-kamp ta' applikazzjoni tas-Sistema ta' Skambju ta' Kwoti ta' Emissjonijiet tal-Unjoni ("EU ETS") mill-2013 'il quddiem. Madankollu, l-operaturi eliġibbli se jibqgħu jirċievu kwoti mingħajr hlas bejn l-2013 u l-2020 skont ir-regoli stipulati fid-Direttiva 2003/87/KE u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/278/UE <sup>(2)</sup>.
- (2) In-nuqqas ta' ftehim internazzjonali ambizzjuż fir-rigward tat-tibdil fil-klima li għandu l-għan li jillimita ż-żieda fit-temperatura globali għal 2 °C jista' jdgħajef l-benefiċċju tal-azzjonijiet li jsiru mill-Unjoni. In-nuqqas ta' azzjoni vinkolanti fil-livell internazzjonali tista' twassal għal żieda fl-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett serra f'pajjiżi terzi fejn l-industrija ma tkunx sugġetta għal limitazzjonijiet tal-karbonju paragonabbli ("rilokazzjoni tal-emissjonijiet ta' karbonju"). Biex tindirizza dan ir-riskju tar-rilaxx tal-karbonju, id-Direttiva 2003/87/KE tipprevedi li, sugġett għar-riżultat tan-negozjati internazzjonali, il-Kummissjoni għandha tiddetermina lista ta' setturi u subsetturi meqjusa li huma esposti għal riskju sinifikanti ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet ta' karbonju ("lista ta' setturi u subsetturi"). Dawk is-setturi u s-subsetturi għandhom jirċievu kwoti mingħajr hlas sa 100 % tal-kwantità determinata fuq il-bażi tad-Direttiva 2003/87/KE u d-Deciżjoni 2011/278/UE, sugġett għal fattur ta' korrezzjoni transsettorjali msemmi fl-Artikolu 10a(5) tad-Direttiva 2003/87/KE u stabbilit fl-Anness II għad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/448/UE <sup>(3)</sup>.
- (3) F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni analizzat sakemm il-pajjiżi terzi li jirrapprezentaw sehem deciżiv tal-produzzjoni globali ta' prodotti f'setturi u subsetturi fil-Lista tar-Rilokazzjoni tal-Emissjonijiet ta' Karbonju, qegħdin jieħdu impenn qawwi biex inaqqsu l-emissjonijiet serra f'dawk is-setturi rilevanti, u jekk dawk l-impenni humiex komparabbli ma' dawk tal-Unjoni u humiex imwettqa fl-istess perjodu ta' żmien. Barra minn hekk, ġie eżaminat ukoll sa fejn l-effiċjenza tal-istallazzjonijiet li jinsabu f'dawk il-pajjiżi hija komparabbli mal-installazzjonijiet li jinsabu fl-Unjoni. Il-Kummissjoni kkonkludiet li l-ebda komparabbiltà suffiċjenti ma tista' tiġi stabbilita fuq l-impenn li jinaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra, u għalhekk il-komparabbiltà tal-effiċjenza tal-karbonju mhijiex rilevanti.
- (4) L-ewwel lista ta' setturi u subsetturi meqjusa li huma esposti għal riskju sinifikanti ta' rilaxx tal-emissjonijiet tal-karbonju għall-2013 u l-2014 ġiet stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/2/UE <sup>(4)</sup> fl-2009.
- (5) Il-valutazzjoni għandha tkun ibbażata fuq numru ta' kriterji kwantitattivi u kwalitattivi, u bbażata fuq dejta minn dawn l-aħħar tliet snin. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni użat id-dejta mis-snin 2009, 2010 u 2011, billi d-dejta mill-2012 kienet disponibbli għal biss ftit mill-parametri.

<sup>(1)</sup> ĠU L 275, 25.10.2013, p. 32.<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/278/UE tas-27 ta' April 2011 li tiddetermina regoli tranzitorji madwar l-Unjoni kollha għal allokazzjoni armonizzata mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 130, 17.5.2011, p. 1).<sup>(3)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/448/UE tal-5 ta' Settembru 2013 dwar miżuri ta' implimentazzjoni nazzjonali għall-allokazzjoni tranżizzjonali mingħajr hlas ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra skont l-Artikolu 11(3) tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (notifikata bid-dokument (ĠU L 240, 7.9.2013, p. 27).<sup>(4)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/2/UE tal-24 ta' Dicembru 2009 li tiddetermina, skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, lista ta' setturi u subsetturi meqjusa li huma esposti għal riskju sinifikanti ta' rilaxx tal-karbonju (ĠU L 1, 5.1.2010, p. 10).

- (6) Sabiex tiġi stabbilita lista ta' setturi u subsetturi, il-Kummissjoni vvalutat ir-riskju tar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet ta' karbonju ta' setturi u subsetturi fuq il-livell NACE-4 tal-klassifikazzjoni statistika tal-attivitajiet ekonomiċi fl-Unjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>. Il-livell NACE- 4 huwa l-livell bl-aħjar disponibbiltà tad-dejta li tiddefinixxi s-setturi b'mod preċiż. Settur huwa denotat fuq livell ta' 4-ċifri tal-klassifikazzjoni tan-NACE, u subsettur huwa denotat fis-CPA (6-ċifri), jew Prodcod (8-ċifri), jiġifieri, il-klassifikazzjoni ta' oġġetti użati għall-istatistika dwar il-produzzjoni industrijali fl-Unjoni, li ssegwi direttament mill-klassifika NACE.
- (7) Is-setturi kienu l-ewwel evalwati abbażi ta' kriterji kwantitattivi stabbiliti fl-Artikolu 10a(15) u (16) tad-Direttiva 2003/87/KE. Biex tapplika dawn il-kriterji kwantitattivi, il-Kummissjoni kellha tiddetermina s-somma tal-ispejjeż addizzjonali diretti u indiretti mgarrba minhabba l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE.
- (8) L-ispejjeż addizzjonali diretti, minhabba l-kwantità tal-kwoti li settur ikun mehtieg jixtri jekk ma jitqiesx li huwa espost għal riskju sinifikanti tal-emissjonijiet tal-karbonju, ġew ikkalkulati fuq il-bażi ta' dejta dwar emissjonijiet diretti ta' CO<sub>2</sub> fil-livell settorjali. Id-dejta fir-Registru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea ("EUTL") hija kkunsidrata li hija l-aktar sors tad-dejta CO<sub>2</sub> preċiż u trasparenti tal-emissjonijiet fil-livell ta' installazzjoni u għalhekk giet użata biex jiġu kkalkulati l-ispejjeż diretti għas-setturi. Ma hemm l-ebda dejta dwar l-emissjonijiet fl-EUTL disponibbli għas-setturi u l-gassijiet serra koperti biss mill-ETS tal-UE mill-1 ta' Jannar 2013. Għalhekk, f'dawk il-kazijiet, il-Kummissjoni użat id-dejta dwar emissjonijiet diretti ta' CO<sub>2</sub> pprovduta mill-Istati Membri fil-Miżuri ta' Implimentazzjoni Nazzjonali (NIMs) skont id- Deċiżjoni 2011/278/UE.
- (9) Sabiex tiddetermina l-ispejjeż addizzjonali indiretti, il-Kummissjoni gabret dejta dwar il-konsum tal-elettriku fil-livell settorjali mill-Istati Membri, waqt li żgurati li l-ebda għadd doppju ta' elettriku kkunsmat ma sehh bejn id-diversi kodiċijiet NACE. Sabiex tiddetermina l-emissjonijiet relatati mal-produzzjoni tal-elettriku kkunsmati minn setturi differenti għal-lista ta' setturi u subsetturi fid-Deċiżjoni 2010/2/UE, il-Kummissjoni użat il-fattur medju tal-emissjonijiet meħud mit-tahlita totali tal-karburant għall-produzzjoni tal-elettriku billi kien ikkunsidrat li huwa bbażat fuq l-aktar dejta preċiża. L-istess fattur medju tal-emissjonijiet ntuża għall-valutazzjonijiet li fuqhom hija bbażata din id-Deċiżjoni.
- (10) Barra minn hekk, biex tiddetermina l-ispejjeż addizzjonali diretti u indiretti, il-Kummissjoni kellha tistima l-prezz medju tal-karbonju. Sabiex tiġi stabbilita l-ewwel lista ta' setturi u subsetturi, il-prezz tal-karbonju preżunt ta' EUR 30 għal kull tunnellata ta' ekwivalenti ta' CO<sub>2</sub> intuża għall-valutazzjonijiet. Fil-perjodu ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2010/2/UE, kien hemm differenza sostanzjali bejn il-prezz tal-karbonju preżunt għall-valutazzjonijiet u l-prezz attwali tal-karbonju; dan tal-aħħar huwa konsiderevolment aktar baxx. Madankollu, il-Kummissjoni fil-Komunikazzjoni tagħha intitolata "Qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija fil-perjodu mill-2020 sal-2030" <sup>(2)</sup> ipproponiet 40 % mill-mira ta' tnaqqis ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra sal-2030 meta mqabbla mal-1990 u mira korrispondenti ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli. Il-Kummissjoni pproponiet ukoll li tiġi stabbilita riżerva ta' stabbiltà tas-suq fl-UE ETS. Taht daww iċ-ċirkostanzi, huwa mistenni li l-prezz tal-karbonju fil-ġejjieni se jkun determinat iktar mit-tnaqqis fl-emissjonijiet fuq perjodu ta' żmien medju u twil. Għalhekk huwa meqjus iġġustifikat li wiehed ikompli juża l-prezz tal-karbonju preżunt ta' EUR 30 għal kull tunnellata ta' CO<sub>2</sub> ekwivalenti għall-valutazzjonijiet li fuqhom hija bbażata din id-Deċiżjoni.
- (11) L-ispejjeż addizzjonali diretti u indiretti għandhom jiġu kkalkulati bħala proporzjon tal-valur miżjud gross. Fir-rigward l-istima tal-valur gross miżjud fil-livell settorjali, intużat id-dejta mill-Istatistiki Strutturali tan-Negożju tal-Eurostat.
- (12) Barra minn hekk, il-Kummissjoni vvalutat l-intensità tal-kummerċ għal kull settur u subsettur fuq il-bażi tad-dejta miksuba mill-bażi tad-dejta tal-Eurostat Comext.
- (13) B'kolloxx, il-Kummissjoni vvalutat 245 settur industrijali u 24 subsettur kklassifikat taht id-diviżjonijiet "Minjieri u barrieri" u "Manifattura" tal-klassifika NACE. Is-setturi u s-subsetturi mniżżla fil-punt 1 tal-Anness ta' din id-Deċiżjoni jilhqnu l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 10a(15) u (16) tad-Direttiva 2003/87/KE u għandhom jitqiesu li huma esposti għal riskju sinifikanti ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet ta' karbonju.
- (14) Twettqu valutazzjonijiet abbażi tal-kriterji kwalitattivi stipulati fl-Artikolu 10a(17) tad-Direttiva 2003/87/KE fuq għadd ta' setturi li ma tqisux li huma esposti għar-riskju tar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet ta' karbonju abbażi tal-kriterji kwantitattivi stipulati fl-Artikolu 10a(15) u (16). Il-valutazzjoni kwalitattiva kienet imwettqa f'kazijiet li ssodisfaw il-kriterji kwalitattivi fil-kuntest tad-determinazzjoni tal-lista precedenti, f'kazijiet ta' setturi kkunsidrati li kienu qrib il-limitu, u fuq talba minn rappreżentanti tal-industrija.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Dicembru 2006 li jstabbilixxi l-klassifikazzjoni tal-istatistika ta' attivitajiet ekonomiċi tal-NACE Reviżjoni 2 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 kif ukoll certi Regolamenti tal-KE dwar setturi speċifiċi tal-istatistika (ĠU L 393, 30.12.2006, p. 1).

<sup>(2)</sup> COM(2014) 15 finali/2 tat-28 ta' Jannar 2014.

- (15) Fil-każ tas-setturi “L-ahħar trattament fuq it-tessuti” (kodiċi NACE 1330), “Manifattura tal-briks, madum u prodotti tal-kostruzzjoni magħmula mit-tafal mohmi” (kodiċi NACE 2332), “Manifattura ta’ prodotti tal-ġibs għall-kisi tal-hitana għal skopijiet ta’ bini” (kodiċi NACE 2362), “Tiswir tal-hadiid” (kodiċi NACE 2451) u “Tiswir ta’ metalli ħfief” (2453), il-valutazzjonijiet kwalitattivi mwettqa fil-kuntest tad-determinazzjoni tal-lista precedenti ta’ setturi u subsetturi, valida għall-2013 u l-2014, ġew aġġornati. Ġie konkluż li ċ-ċirkostanzi li jiġġustifikaw iż-żieda ta’ dawk is-setturi għal-lista ta’ setturi u subsetturi għandhom jeżistu. Għalhekk, dawk is-setturi għandhom jitqiesu li huma esposti għal riskju sinifikanti ta’ rilokazzjoni tal-emissjonijiet ta’ karbonju anke għall-perjodu mill-2015 sal-2019.
- (16) Twettqet valutazzjoni kwalitattiva dwar is-settur ta’ “Manifattura ta’ xgħir” (kodiċi NACE 1106), peress li dan is-settur kien jirrappreżenta każ problematiku fir-rigward tal-Artikolu 10a(16b) tad-Direttiva 2003/87/KE. Filwaqt li qieset iż-żieda tal-ispejjeż li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE, il-valutazzjoni wriet intensità kummerċjali għolja u tnaqqis sinifikanti fil-profittabbiltà tas-settur fl-Unjoni. Il-marġni ta’ qligħ baxx jillimita l-kapaċità tal-installazzjonijiet biex jinvestu u jnaqqsu l-emissjonijiet. Abbażi tal-impatt flimkien ta’ dawk il-fatturi, is-settur għandu jitqies li huwa espost għal riskju sinifikanti ta’ rilokazzjoni tal-emissjonijiet ta’ karbonju.
- (17) Is-setturi elenkati fil-punt 2 tal-Anness għandhom jitqiesu li huma esposti għal riskju sinifikanti ta’ rilokazzjoni tal-emissjonijiet ta’ karbonju fuq il-bażi tal-kriterji kwalitattivi.
- (18) Billi l-lista ta’ setturi u subsetturi meqjusa li huma esposti għal riskju sinifikanti ta’ rilokazzjoni tal-emissjonijiet ta’ karbonju li għandhom jiġu stabbiliti fl-Anness għandha tkun valida għall-perjodu mill-2015 sal-2019, din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta’ Jannar 2015.
- (19) Għal raġunijiet ta’ ċertezza u kjarifikazzjoni legali, id-Deciżjoni 2010/2/UE għandha tiġi rrevokata b’effett mill-1 ta’ Jannar 2015.
- (20) Il-miżuri previsti f’din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar it-Tibdil fil-Klima,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### *Artikolu 1*

Is-setturi u s-subsetturi mnizżla fl-Anness għandhom jitqiesu li huma esposti għal riskju sinifikanti ta’ rilokazzjoni tal-emissjonijiet ta’ karbonju.

#### *Artikolu 2*

Id-Deciżjoni 2010/2/UE hija rrevokata b’effett mill-1 ta’ Jannar 2015.

#### *Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta’ Jannar 2015.

#### *Artikolu 4*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta’ Ottubru 2014.

*Għall-Kummissjoni*  
Connie HEDEGAARD  
*Membru tal-Kummissjoni*

## ANNEX

**Setturi u subsetturi li, skont l-Artikolu 10a(13) tad-Direttiva 2003/87/KE, meqjusa li huma esposti għal riskju sinifikanti ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju.**

## 1. ABBAŽI TAL-KRITERJI STABBILITI FL-ARTIKOLU 10a(15) U (16) TAD-DIRETTIVA 2003/87/KE

## 1.1. Fuq il-livell NACE-4

Kodiċi NACE	Deskrizzjoni	Il-kriterji ssodisfati
0510	Qtuġh ta' faham iebes mill-minjieri	C
0610	Estrazzjoni ta' żejt mhux irraffinat	C
0620	Estrazzjoni ta' gass naturali	C
0710	Qtuġh ta' hadid mill-minjieri	C
0729	Qtuġh ta' metall ieħor mhux feruż mill-minjieri	C
0891	Qtuġh ta' minerali kimiċi u fertilizzanti mill-minjieri	C
0893	Estrazzjoni ta' melh	A
0899	Minjieri u barrieri oħra n.e.c.	A, C
1020	Ipproċessar u priservar ta' hut, krustaċċi u molluski	C
1041	Manifattura ta' żjut u xaħmijiet	C
1062	Manifattura ta' lamti u prodotti oħra tal-lamtu	A
1081	Manifattura ta' zokkor	A
1086	Manifattura ta' preparazzjonijiet tal-ikel omoġenizzati u ikel dietetiku	C
1101	Distillazzjoni, rettifikazzjoni u tahlit ta' spirti	C
1102	Manifattura ta' inbid mill-ġheneb	C
1104	Manifattura ta' xarbiet oħra ffermentati mhux iddistillati	A
1310	Thejġġa u għażil ta' fibri tat-tessuti	C
1320	Insiġ ta' tessuti	C
1391	Manifattura ta' drappijiet maħduma bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted)	C
1392	Manifattura ta' oġġetti tat-tessuti maħduma, għajr ilbies	C
1393	Manifattura ta' twapet u twapet żgħar (rugs)	C
1394	Manifattura ta' ċwiemi, ħbula, spag u xbieki	C
1395	Manifattura ta' oġġetti mhux minsuġa u oġġetti oħra magħmula minn oġġetti mhux minsuġa, għajr lbies	C
1396	Manifattura ta' tessuti tekniċi u industrijali	C

Kodiċi NACE	Deskrizzjoni	Il-kriterji ssodisfati
1399	Manifattura ta' tessuti oħra n.e.c.	C
1411	Manifattura ta' hwejjeg tal-ġilda	C
1412	Manifattura ta' hwejjeg tax-xoghol	C
1413	Manifattura ta' hwejjeg oħra ta' fuq	C
1414	Manifattura ta' hwejjeg ta' taht	C
1419	Manifattura ta' hwejjeg li jintlibsu u aċċessorji oħra	C
1420	Manifattura ta' oġġetti tal-fer	C
1431	Manifattura ta' maljerija maħduma bil-labar u bil-ganċ	C
1439	Manifattura ta' lbies maħdum bil-labar u bil-ganċ	C
1511	Tiswid u ggumar tal-ġilda; kunzatura u rfinar ta' fer	C
1512	Manifattura ta' bagalji, hendbegs u oġġetti bhal dawn, oġġetti tas-sarraġ u xedd	C
1520	Manifattura ta' xedd tas-saqajn	C
1622	Manifattura ta' art tal-parké mmuntata	C
1629	Manifattura ta' prodotti oħra ta' njam; manifattura ta' oġġetti ta' sufra, tiben u materjal għall-immaljar	C
1711	Manifattura ta' polpa	A, C
1712	Manifattura ta' karta u kartun	A
1724	Manifattura ta' karta tal-ħajt	C
1910	Manifattura ta' prodotti tal-forn tal-kokk	A, C
1920	Manifattura ta' prodotti tal-petroleum raffinati	A
2012	Manifattura ta' koloranti u pigmenti	C
2013	Manifattura ta' kimiċi bażiċi oħra mhux organiċi	A, C
2014	Manifattura ta' kimiċi bażiċi oħra organiċi	A, C
2015	Manifattura ta' fertilizzanti u tahlitiet tan-nitroġenu	A, B
2016	Manifattura ta' plastik f'form primarji	C
2017	Manifattura ta' lasktu sintetiku f'form primarji	C
2020	Manifattura ta' pestiċidi u prodotti oħra agrokimiċi	C
2042	Manifattura ta' fwejjah u preparazzjonijiet tat-twaletta	C

Kodiċi NACE	Deskrizzjoni	Il-kriterji ssodisfati
2053	Manifattura ta' zjut essenzjali	C
2059	Manifattura ta' prodotti oħra kimiċi n.e.c.	C
2060	Manifattura ta' fibri magħmula mill-bniedem	C
2110	Manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi bażiċi	C
2120	Manifattura ta' sustanzi farmaċewtiċi	C
2211	Manifattura ta' tajers u tubi tal-lasktu; riġenerazzjoni u rikostruzzjoni ta' tajers tal-lasktu	C
2219	Manifattura ta' prodotti oħra tal-lasktu	C
2311	Manifattura ta' hġieg ċatt	A
2313	Manifattura ta' hġieg imhaffer	A
2314	Manifattura ta' fibri tal-hġieg	A/C (!)
2319	Manifattura u ipproċessar ta' hġieg iehor, inkluż oġġetti tal-hġieg tekniċi	C
2320	Manifattura ta' prodotti rifrattorji	C
2331	Manifattura ta' madum u ċangaturi taċ-ċeramika	A, C
2341	Manifattura ta' oġġetti tad-dar u tat-tiżjin magħmula miċ-ċeramika	C
2342	Manifattura ta' tagħmir sanitarju taċ-ċeramika	C
2343	Manifattura ta' iżolaturi u tagħmir iżolatur taċ-ċeramika	C
2344	Manifattura ta' prodotti oħra tekniċi taċ-ċeramika	C
2349	Manifattura ta' prodotti oħra taċ-ċeramika	C
2351	Manifattura ta' siment	B
2352	Manifattura ta' ġir u ġibs	B
2370	Qtuġh, iffurmar u rfinar ta' ġebel	C
2391	Produzzjoni ta' prodotti li joborxu	C
2410	Manifattura ta' hadid u azzar bażiċi u ta' ligi tal-hadid	A
2420	Manifattura ta' tubi, pajpijiet, profili vojta u tagħmir relatat, tal-azzar	C
2431	Ġbid ta' vireg bil-kiesah	C
2441	Produzzjoni ta' metalli prezzjużi	C
2442	Produzzjoni ta' aluminju	A, C

Kodiċi NACE	Deskrizzjoni	Il-kriterji ssodisfati
2443	Produzzjoni ta' ċomb, żingu u landa	A
2444	Produzzjoni ta' ram	C
2445	Produzzjoni ta' metall ieħor mhux tal-ħadid	C
2446	Proċessar ta' karburant nukleari	A, C
2540	Manifattura ta' armi u munizzjon	C
2571	Manifattura ta' pożati	C
2572	Manifattura ta' serraturi u ċappetti	C
2573	Manifattura ta' għodod	C
2594	Manifattura ta' gancijiet u prodotti tal-magni li jinwitaw	C
2599	Manifattura ta' prodotti oħra tal-metall iffabbrikat n.e.c.	C
2611	Manifattura ta' komponenti elettronici	C
2612	Manifattura ta' bordijiet elettronici illovdjati	C
2620	Manifattura ta' kompjuters u tagħmir periferali	C
2630	Manifattura ta' tagħmir għal komunikazzjoni	C
2640	Manifattura ta' elettronika ta' konsum	C
2651	Manifattura ta' strumenti u għodod għall-kejl, ittestjar, navigar;	C
2652	Manifattura ta' arloġġi tal-idejn u arloġġi oħra	C
2660	Manifattura ta' tagħmir għall-irradjazzjoni, elettromediku u elettroterapewtiku	C
2670	Manifattura ta' strumenti ottici u tagħmir fotografiku	C
2680	Manifattura ta' mezzi manjetiċi u ottici	C
2711	Manifattura ta' muturi tal-elettriku, ġeneraturi u trasformaturi	C
2712	Manifattura ta' apparat għat-tqassim u l-kontroll tal-elettriku	C
2720	Manifattura ta' batteriji u kumulaturi	C
2731	Manifattura ta' kejbils tal-fibre optic	C
2732	Manifattura ta' wajers u kejbils oħra elettronici u elettrici	C
2733	Manifattura ta' għodod għall-wajers	C
2740	Manifattura ta' tagħmir tad-dawl elettriku	C

Kodiċi NACE	Deskrizzjoni	Il-kriterji ssodisfati
2751	Manifattura ta' apparat domestiku tal-elettriku	C
2752	Manifattura ta' apparat domestiku mhux tal-elettriku	C
2790	Manifattura ta' tagħmir għad-dawl elettriku	C
2811	Manifattura ta' magni u turbini, għajr inġenji tal-ajru, magni tal-vetturi u tal-muturi	C
2812	Manifattura ta' tagħmir idrawliku għall-enerġija	C
2813	Manifattura ta' pompi u kumpressuri ohra	C
2814	Manifattura ta' viti u valvi ohra	C
2815	Manifattura ta' berings, gerijiet, elementi tal-gerijiet u tas-sewqan	C
2821	Manifattura ta' fran, fuklari u berners tal-fuklari	C
2822	Manifattura ta' tagħmir biex jittellgħu l-oġġetti u għall-immaniġġar	C
2823	Manifattura ta' magni u tagħmir għall-uffiċċji (għajr kompjuters u tagħmir periferali)	C
2824	Manifattura ta' għodod tal-idejn li jahdmu bl-elettriku	C
2825	Manifattura ta' tagħmir mhux domestiku għat-tkessih u l-ventilazzjoni	C
2829	Manifattura ta' magni ohra għal għanijiet ġenerali n.e.c.	C
2830	Manifattura ta' magni tal-agrikoltura u tal-forestrija	C
2841	Manifattura ta' magni għall-iffurmar tal-metall	C
2849	Manifattura ta' għodod ohra tal-magni	C
2891	Manifattura ta' makkinarju għall-metallurġija	C
2892	Manifattura ta' makkinarju għall-minjieri, il-barrieri u l-kostruzzjoni	C
2893	Manifattura ta' makkinarju għall-ipproċessar ta' ikel, xorb u tabakk	C
2894	Manifattura ta' makkinarju għall-produzzjoni ta' tessuti, lbies u ġilda	C
2895	Manifattura ta' makkinarju għall-produzzjoni tal-karta u l-kartun	C
2896	Manifattura ta' makkinarju tal-plastik u l-lasktu	C
2899	Manifattura ta' makkinarju ieħor għal għanijiet speċjali n.e.c.	C
2910	Manifattura ta' vetturi bil-mutur	C

Kodiċi NACE	Deskrizzjoni	Il-kriterji ssodisfati
2931	Manifattura ta' tagħmir elettriku u elettroniku għal vetturi bil-mutur	C
3011	Bini ta' dghajjes u strutturi għal fuq wiċċ l-ilma	C
3012	Bini ta' dghajjes tad-divertiment u tal-isport	C
3030	Manifattura ta' inġenji tal-ajru u tal-ispazju u makkinarju relatat	C
3091	Manifattura ta' muturi	C
3092	Manifattura ta' roti u siġġijiet bir-roti	C
3099	Manifattura ta' tagħmir ieħor għat-trasport n.e.c.	C
3109	Manifattura ta' għamara oħra	C
3211	Muniti ta' metall prezzjuż	C
3212	Manifattura ta' gojjellerija u oġġetti relatati	C
3213	Manifattura ta' gojjellerija ta' imitazzjoni u oġġetti relatati	C
3220	Manifattura ta' strumenti mużikali	C
3230	Manifattura ta' oġġetti tal-isport	C
3240	Manifattura ta' loġhob u ġugarelli	C
3250	Manifattura ta' strumenti u provvisti mediċi u tad-dentistija	C
3291	Manifattura ta' xkupi u xkupilji	C
3299	Manifatturar ieħor n.e.c.	C

(<sup>1</sup>) Is-settur ta' "Manifattura tal-fibri tal-ħġieg" huwa deskritt minn żewġ kodiċijiet CPA: "231411 Hjut, ftieta, hjut mibrumin u hjut imqatta', tal-fibra tal-ħġieg" u "231412 Folji irraq (voiles), xbieki, saqqijiet, pannelli u oġġetti oħrajn tal-fibri tal-ħġieg, minbarra tessuti minsuġa". Ivalutat fuq il-livell NACE-4, is-settur ma jissodisfax il-kriterji stabbiliti fl- Artikolu 10a(15) u (16) tad-Direttiva 2003/87/KE. Madankollu, is-subsettur 231411 jissodisfa l-kriterju stabbilit fl- Artikolu 10a(16)(b), u s-subsettur 231412 jissodisfa l-kriterju stabbilit fl- Artikolu 10a(15). Peress li ż-żewġ kodiċijiet CPA ikopru s-settur kollu "Manifattura tal-fibri tal-ħġieg", is-settur jiżdied mal-lista fuq il-livell NACE-4 biex jiffaċilita r-referenza.

## 1.2. Fuq il-livell CPA jew il-livell Prodcom

CPA jew Prodcom	Deskrizzjoni	Il-kriterji ssodisfati
081221	Kawlina u tafal ieħor bil-kawlina	C
08122250	Tafal u shales komuni użati għall-kostruzzjoni (minbarra bentonite, tafal tat-tip fireclay, tafal hekk imsejjah "expanded", kawlina u tafal tal-kawlina); andalusit, kjanit u sillimanit; mullit; trabijiet chamotte jew dinas	C
10311130	Patata ffriżata, ippreparata jew ippreservata (inkluż patata msajra jew nofs-sajran fiż-żejt u imbagħad iffriżata; minbarra bil-hall jew bl-aċidu aċetiku)	A

CPA jew Prodcom	Deskrizzjoni	Il-kriterji ssodisfati
10311300	Patata mqadda fl-ghamla ta' dqiq, ikliet, biċċiet irraq, b'cejjeċ u pritkuni	A
10391725	Polpa u pejst tat-tadam, kkonċentrati	C
105121	Trab tal-halib xkumat	C
105122	Trab tal-halib intier	C
105153	Kaseina	C
105154	Laktows u gulepp tal-laktows	C
10515530	Xorrox u xorrox mibdul tat-trab, mrammel jew f'fom oħra solidi, kemm jekk konċentrat kif ukoll jekk jhaddan sustanza li tagħmlu iżjed (helu)	A, C
108211	Pejst tal-kawkaw, bix-xaham imnehhi jew le	C
108212	Butir tal-kawkaw, xaham u żejt	C
108213	Trab tal-kawkaw, minghajr zieda ta' zokkor jew materjal ieħor li jagħmel helu	C
10891334	Ħmira tal-furnara	C
20111150	Idroġenu	B
20111160	Nitroġenu	B
20111170	Ossigenu	B
203021	Pigmenti ppreparati, opacifiers u kuluri, żmaltijiet u gleżżijiet li jistgħu jsiru hġieg, engobes (tafal maħlul), lostri likwidi u simili; tahlitiet ta' ramel u metall għall-hġieg (frit)	C
239914	Grafita artifiċjali; grafita kollojde jew semi kollojde; preparazzjonijiet ibbażati fuq il-grafita jew karbonju ieħor f'forma ta' oġġetti semi-manifaturati	C
23991910	Suf tal-kagazza, suf tal-blat u suf minerali simili u tahlit tiegħu bil-massa, folji jew rollijiet	A
23991920	Vermikulit sfoljat, tafal li espanda, kagazza bir-raghwa u materjali minerali simili li expandew, u tahlit tagħhom	A
25501134	Partijiet tal-hadid mikwija ta' dada miftuħa għal xaftijiet ta' trasmissjoni, kamxafts, krankxafts u krankijiet eċċ	A, C

Il-kriterji li fuqhom settur jitqies li jkun espost għal riskju sinifikanti ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet ta' karbonju huma dawn li ġejjin:

A: kriterju stabbilit fl-Artikolu 10a(15) tad-Direttiva 2003/87/KE;

B: kriterju stabbilit fl-Artikolu 10a(16)(a) tad-Direttiva 2003/87/KE;

C: kriterju stabbilit fl-Artikolu 10a(16)(b) tad-Direttiva 2003/87/KE;

## 2. ABBAŽI TAL-KRITERJI STABILITI FL-ARTIKOLU 10a(17) TAD-DIRETTIVA 2003/87/KE

Kodiċi NACE	Deskrizzjoni
1106	Manifattura ta' xgħir
1330	Irfinar ta' tessuti
2332	Manifattura ta' briks, madum u prodotti tal-kostruzzjoni, magħmula mit-tafal moħmi
2362	Manifattura ta' prodotti tal-ġibs għall-ghanijiet tal-kostruzzjoni
2451	Tidwib ta' hadid
2453	Tidwib ta' metalli ħfief